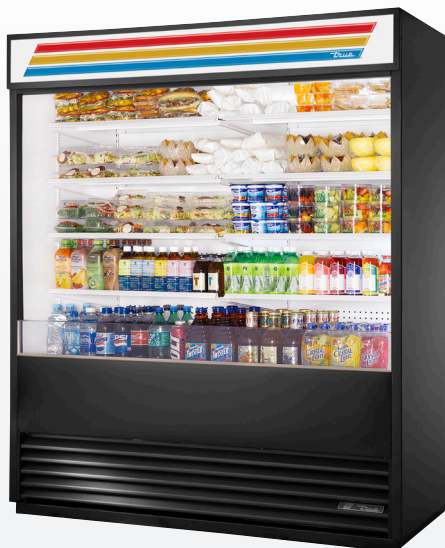




TAC-14GS-HC-LD



***NIEAKTUALNE**
TAC-72-LD



***NIEAKTUALNE**
TAC-48SM-LD

TRUE MANUFACTURING CO., INC.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636) 240-2400 • FAKS (636)-272-2408

Nr FAKSU z zagranicy (636)272-7546 • (800)-325-6152

Dział części zamiennych (800)-424- TRUE
Nr FAKSU Działu części zamiennych (636)-272-9471



INSTRUKCJA INSTALACJI

KURTYNA POWIETRZNA

Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji w języku
angielskim

Ameryka Północna - Kanada i Karaiby

Tel. w sprawach gwarancyjnych: +1 855 878 9277

Faks w sprawach gwarancyjnych: +1 636 980 8510

Tel. w sprawach technicznych: +1 855 372 1368

E-mail w sprawach gwarancyjnych:

warrantyinquiries@truemfg.com

E-mail w sprawach technicznych:

service@truemfg.com

pon.-pt: 7:00 - 18:00 czasu CST;

sob: 8:00 - 12:00

Meksyk

Tel.: +52 555 804 6343/44

service-mexicocity@truemfg.com

9:00 - 17:30, pon.-pt.

Ameryka Łacińska

Tel.: +56 232 13 3600

servicelatam@truemfg.com

9:00 - 17:30, pon.-pt.

Wielka Brytania, Irlandia, Bliski Wschód, Afryka i Indie

Tel.: +44 (0) 800 783 2049

service-emea@truemfg.com

8:30 - 17:00, pon.-pt.

Unia Europejska i Wspólnota Niepodległych Państw

Tel.: +49 (0) 7622 6883 0

service-emea@truemfg.com

8:00 - 17:00, pon.-pt.

Australia

Tel.: +61 2 9618 9999

service-aus@truemfg.com

8:30 - 17:00, pon.-pt.



DZIĘKUJEMY ZA

ZAKUP NASZEGO URZĄDZENIA

Gratulacje!

Właśnie Państwo nabyli najlepszą na rynku chłodziarkę komercyjną. Mogą Państwo liczyć na wiele lat bezproblemowego działania urządzenia.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Środki ostrożności i prawidłowa utylizacja.....3

Ostrzeżenie dotyczące utylizacji szafy3

Przed instalacją

Własność.....4

Specyfikacja szafy chłodniczej4

Lokalizacja szafy chłodniczej4

Informacja dla użytkownika4

Wolne przestrzenie4

Karta wymiarów przewodów4

Zalecane warunki pracy.....5

Instalacja

Rozpakowywanie6

Lokalizacja szafy chłodniczej7

Kółka i nóżki poziomujące7

Poziomowanie.....9

Przyklejanie chłodziarki do posadzki.....9

Bezpieczeństwo elektryczne.....9

Konfiguracja szafy chłodniczej

Półki.....10

Instalacja paska asortymentowego.....13

Obsługa szafy chłodniczej

Uruchomienie.....14

Umieszczenie regulatora temperatury14

Ogólna kolejność operacji15

Konserwacja, pielęgnacja i czyszczenie

Czyszczenie węzownicy skraplacza.....16

Pielęgnacja i czyszczenie elementów

wyposażenia ze stali nierdzewnej.....18

8 zasad pomagających zapobiec powstawaniu rdzy na stali nierdzewnej18

Regulacje i serwisowanie szaf chłodniczych oraz wymiana elementów

Serwis i wymiana części.....19

Jak prowadzić konserwację chłodziarki True, aby działała możliwie jak najsprawniej.

Zakupili Państwo jedną z najlepszych komercyjnych chłodziarek na rynku. Została ona wyprodukowana w warunkach ścisłej kontroli jakości, z najlepszych materiałów. Właściwie konserwowana chłodziarka TRUE będzie bezawaryjnie działać przez wiele lat.



OSTRZEŻENIE! – Urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, tak, jak opisano w niniejszej instrukcji instalacji.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące czynnika chłodniczego i ostrzeżenia

Typ systemu chłodzenia szafy chłodniczej podano w jej wnętrzu, na etykiecie z numerem seryjnym. W przypadku systemów z węglowodorem jako czynnikiem chłodniczym (tylko R290), zob. poniżej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zastosowano palny czynnik chłodniczy. Do odmrażania chłodziarki **NIE** używać urządzeń mechanicznych. **NIE** przekłuwać przewodów zawierających czynnik chłodniczy; starannie przestrzegać instrukcji postępowania. Napraw mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Ryzyko pożaru lub wybuchu (zastosowano palny środek chłodniczy), przed podjęciem próby serwisowania tego urządzenia należy zapoznać się z treścią instrukcji napraw / instrukcją obsługi. Należy stosować wszystkie środki bezpieczeństwa. Wszystkie elementy utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi i federalnymi. Stosować wszystkie środki ostrożności.

UWAGA! – Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub elementach zabudowy urządzenia.

Podstawowe zasady bezpieczeństwa i środki ostrożności

- W czasie obsługi, konserwacji i napraw należy uważać, aby nie doszło do skaleczenia lub przycięcia palców przez którekolwiek części / elementy szafy chłodniczej.
- W czasie rozpakowywania, instalacji lub przesuwania urządzenie może przewrócić się.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji chłodziarki należy sprawdzić, czy została zainstalowana i ustawiona zgodnie z Instrukcją instalacji.
- Opisywane urządzenie nie powinno być używane, czyszczone ani konserwowane przez osoby o zmniejszonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej (w tym dzieci) albo niemające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, o ile nie są pod nadzorem lub nie zostały odpowiednio poinstruowane.
- Aby **NIE** dopuścić do uszkodzenia chłodziarki i uniknąć obrażeń **NIE** należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem, wspinać na nie, stawać na nim ani zwieszać się z jego półek.
- NIE** dotykać zimnych powierzchni w komorze chłodziarki mokrymi lub wilgotnymi rękami. Do bardzo zimnych powierzchni może przywierać skóra.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub naprawy chłodziarki należy odłączyć zasilanie.
- Ustawienie regulatora temperatury w położeniu 0 lub wyłączenie zasilania regulatora elektronicznego może nie odłączyć zasilania od wszystkich elementów (np. obwodów oświetlenia, grzałek obwodowych i wentylatorów parownika).
- W pobliżu tych i innych urządzeń **NIE** należy przechowywać ani używać benzyny lub innych palnych par lub płynów.
- W urządzeniu **NIE** należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolem, zawierające palny gaz pędny.
- Palce należy trzymać z dala od „punktów przycięcia”; prześwity między drzwiami a obudową muszą być niewielkie; jeśli w pobliżu przebywają dzieci, należy zachować ostrożność.
- NIE** należy stosować urządzeń elektrycznych wewnątrz komór szaf chłodniczych przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba, że są typu zalecanego przez producenta.

UWAGA: Wszystkie prace serwisowe muszą być prowadzone przez wykwalifikowanego technika.

Ostrzeżenie dotyczące utylizacji szafy chłodniczej

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZIKO UWIEŻENIA DZIECKA



Właściwa utylizacja szafy chłodniczej

Niebezpieczeństwo uwięzienia i uduszenia się dziecka nie przeszło do historii. Wyrzucone i pozostawione bez dozoru chłodziarki są nadal niebezpieczne, nawet jeżeli zostały pozostawione „tylko na parę dni”. Przy pozbywaniu się starej chłodziarki należy stosować się do poniższych wskazówek, pozwoli to zapobiec wypadkom.

Przed wyrzuceniem starej chłodziarki lub zamrażarki należy:

- wymontować drzwi,
- pozostawić na miejscu półki, aby dzieci nie mogły łatwo wejść do wnętrza chłodziarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zastosowano palny materiał izolacyjny oraz/lub palny środek chłodniczy. Wszystkie elementy utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi i federalnymi. Stosować wszystkie środki ostrożności.

Przed instalacją

Własność

Jeśli urządzenie ma prawidłowo działać od pierwszego dnia, musi być prawidłowo zainstalowane. Zdecydowanie zalecamy, aby urządzenia TRUE były instalowane przez wyszkolonego mechanika i elektryka. Koszt profesjonalnej instalacji to dobrze wydane pieniądze.

Zawsze przed odbiorem i instalacją urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń powstałych w transporcie. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy je wszystkie udokumentować na potwierdzeniu odbioru i natychmiast złożyć reklamację w firmie transportowej oraz skontaktować się z firmą TRUE. **NIE INSTALOWAĆ URZĄDZENIA I NIE ODDAWAĆ GO DO EKSPLOATACJI.**

TRUE nie odpowiada za uszkodzenia powstałe w trakcie transportu.

Specyfikacja szafy chłodniczej

Urządzenie może być używane do przechowywania oraz/lub ekspozycji pakowanych lub butelkowanych produktów żywnościowych.

Lokalizacja szafy chłodniczej

- Urządzenie przetestowano pod kątem spełniania wymagań wobec klasy klimatycznej 8 IEC/ISO (temperatura 75°F/24°C, wilgotność względna 55%).
- Chłodziarka działa prawidłowo w temperaturze otoczenia nie niższej niż 60°F/15,5°C i nie wyższej niż 75°F(24°C) lub w zakresie temperatur podanych na etykiecie z numerem seryjnym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do użytkowania na zewnątrz.
- Chłodziarki nie należy eksploatować w miejscu, w którym może być używana myjka ciśnieniowa lub wąż ciśnieniowy.
- Chłodziarkę należy ustawić tak, aby prześwity wokół urządzenia były wystarczająco duże i umożliwiały odpowiedni przepływ powietrza.
- W skrajnie wysokich temperaturach [powyżej 100°F (38°C)] może być wskazana instalacja wentylatora wyciągowego.
- Należy zadbać o to, aby zasilanie szafy chłodniczej było zgodne ze specyfikacją lub danymi na tabliczce znamionowej i mieściło się w dopuszczalnym zakresie napięcia znamionowego (+/-5%). Należy także sprawdzić, czy natężenie prądu w obwodzie jest zgodne z natężeniem znamionowym szafy chłodniczej, a samo urządzenie jest prawidłowo uziemione.
- Szafę chłodniczą należy zawsze podłączać do osobnego, specjalnie przeznaczonego dla niej obwodu elektrycznego. Niedopuszczalne jest stosowanie wtyków pośrednich i przedłużaczy.

Informacja dla użytkownika

Gwarancja nie obejmuje przypadków strat lub zepsucia się produktów przechowywanych w lodówce/zamrażarce. Oprócz przeprowadzenia zalecanych poniżej procedur instalacji, przed rozpoczęciem eksploatacji chłodziarkę/zamrażarkę należy uruchomić na 24 godziny, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo.



WOLNE PRZESTRZENIE

	GÓRA	BOKI	TYŁ
TAC	8" Otwarcie (203,2 mm)	0" (0 mm)	3" (76,2 mm)
OSTRZEŻENIE – Niezapewnienie dostatecznej wentylacji powoduje unieważnienie gwarancji.			

Karta wymiarów przewodów

Tabela 2.6. Wymiarowanie przewodów (115 V)

115 woltów	Odległość w stopach do punktu obciążenia											
AMPERY	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	12	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	12	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	12	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	12	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	10	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3

Tabela 2.7. Wymiarowanie przewodów (230 V)

230 woltów	Odległość w stopach do punktu obciążenia											
AMPERY	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	12	12	12	12	12	12	12	10	10	10	8	8
16	12	12	12	12	12	12	10	10	10	10	8	8
18	12	12	12	12	12	10	10	10	10	8	8	8
20	12	12	12	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	10	10	10	10	10	10	10	10	8	8	6	6
30	10	10	10	10	10	10	8	8	8	6	6	6

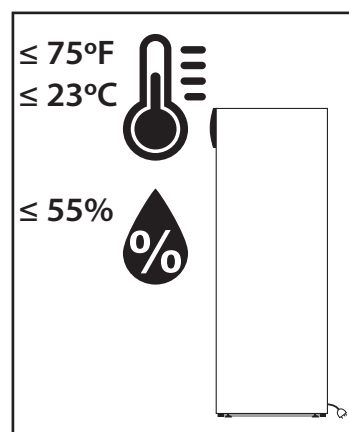
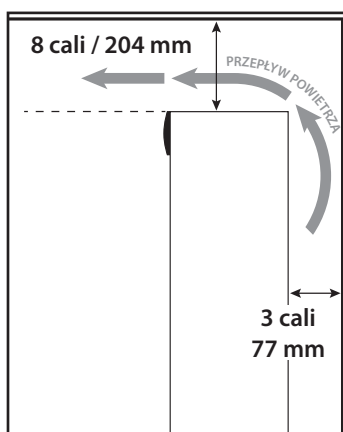
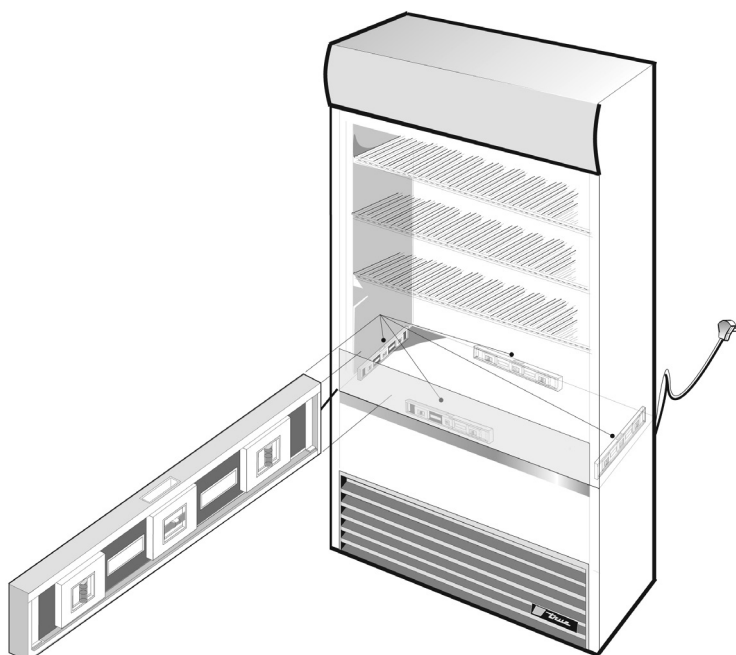
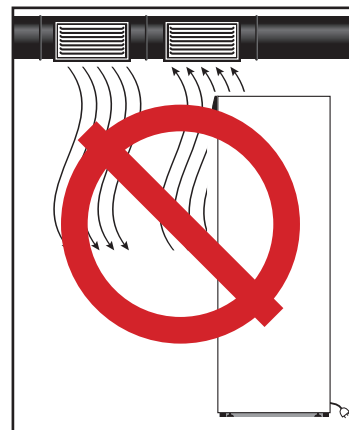
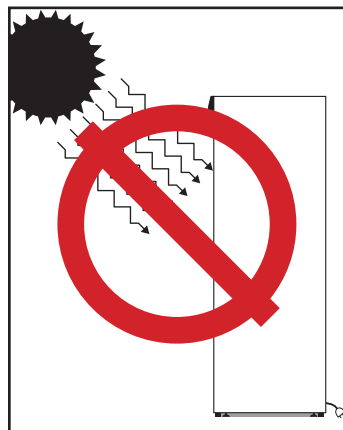
Przed instalacją

Zalecane warunki pracy

- Nie umieszczać chłodziarki w miejscu narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- W pobliżu chłodziarki nie mogą znajdować się wloty ani wyloty urządzeń HVAC nadmuchujących powietrze do szafy chłodniczej lub wyciągających je z niej.
- W pobliżu nie powinno być wiatraków sufitowych.
- W pobliżu nie powinno być drzwi.
- Sprawdzić, czy szafa chłodnicza jest wypoziomowana w kierunku przód-tył i lewo-prawo.

UWAGA: Sprawdzić, czy są odpowiednie prześwity z tyłu i powyżej szafy chłodniczej. Wymaga się 3-calowego (77 mm) prześwitu za szafą chłodniczą i 8-calowego (204 mm) prześwitu nad szafą.

- Maksymalna temperatura otoczenia to 75°F (23,8°C) lub zgodnie ze wskazaniem na etykiecie seryjnej, przy wilgotności względnej do 55%.
- Ustawić szafę chłodniczą w miejscu, w którym nie ma przeciągów.
- Nadmierny ruch powietrza wokół szafy chłodniczej może wywołać przepływ powietrza w jej wnętrzu (kurtyna powietrzna).



* Lub jak wskazano na etykiecie z numerem seryjnym.

Instalacja

Rozpakowywanie

Potrzebne narzędzia

Potrzebne narzędzia to, między innymi:

- Klucz uniwersalny
- Wkrętak krzyżakowy
- Poziom

Procedura

1. Usunąć zewnętrzne opakowanie (karton i folię pęcherzykową lub narożniki styropianowe i przezroczystą folię). Patrz rys. 1. Sprawdzić, czy nie ma ukrytych uszkodzeń. **I w tym przypadku w razie stwierdzenia uszkodzenia należy niezwłocznie złożyć reklamację w firmie przewozowej.**

2. Kluczem uniwersalnym wykręcić wszystkie śruby transportowe, mocujące paletę do spodu szafy chłodniczej. Patrz rys. 2.

UWAGA: Przesunąć urządzenie jak najbliżej docelowego miejsca użytkowania, a następnie odkręcić drewnianą paletę. W niektórych modelach do uzyskania dostępu do śrub transportowych może być konieczne wymontowanie przedniej oraz/lub tylnej kratki/pokrywy.

3. Jeśli **nie będą używane** nóżki **poziomujące ani** kółka, zdjąć szafę chłodniczą z palety i odłożyć paletę na bok.

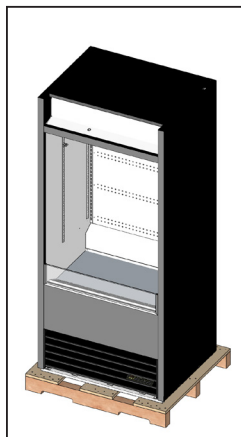
UWAGA: NIE podnosić szafy chłodniczej za blat, drzwi, szuflady lub kratki wentylacyjne.

Jeżeli **będą używane** kółka lub nóżki poziomujące, to należy szafę obrócić na ramie paletowej (patrz rys. 3) i sprawdzić instrukcję ich montażu podaną na stronie 7.

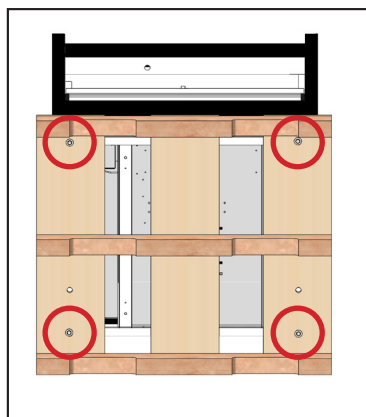
UWAGA: Należy pamiętać, że zasilanie można podłączyć dopiero po upływie 24 godzin od ustawienia chłodziarki pionowo. Klucze do szafy chłodniczej z zamkami drzwiowymi znajdują się w kieszeni na gwarancję.



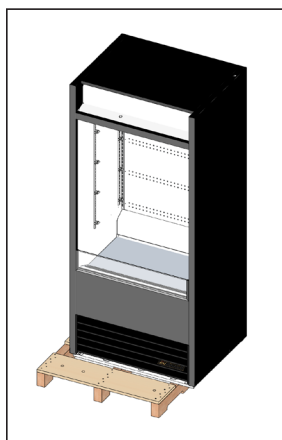
OSTRZEŻENIE! – Istnieje ryzyko przewrócenia się urządzenia podczas jego rozpakowywania, instalacji lub przemieszczania.



Rys. 1. Usunąć zewnętrzne opakowanie.



Rys. 2. Wykręcić wszystkie śruby transportowe.



Rys. 3. Zdjąć szafę z drewnianej ramy paletowej i postawić obok.

Instalacja (c.d.)

Lokalizacja szafy chłodniczej

1. Sprawdzić, czy końcówki wszystkich węży spustowych są w zbiorniku.
2. Wyjąć przewód z wtyczką z wnętrza dolnej tylnej części chłodziarki (**nie** podłączać do gniazdka).
3. Urządzenie należy ustawić na tyle blisko źródła zasilania, aby nigdy nie stosować przedłużaczy.

Montaż nóżek poziomujących, nóżek poziomujących 6-calowych lub kółek

Wraz z urządzeniem dostarczono nóżki poziomujące ułatwiające poziomowanie szafy chłodniczej. Regulowane nóżki zapewniają 6-calowy (152 mm) prześwit pod szafą chłodniczą. Kółka ułatwiają przemieszczanie szafy chłodniczej.

UWAGA: Jeśli szafa chłodnicza jest wyposażona w centralny wkręt poziomujący, kółko lub nóżkę, należy sprawdzić, czy ten element jest odpowiednio wyregulowany, tzn. czy po wypoziomowaniu urządzenia styka się całą powierzchnią z podłożem.

Potrzebne narzędzia

Potrzebne narzędzia to, między innymi:

Klucz uniwersalny

Procedura — nóżki poziomujące

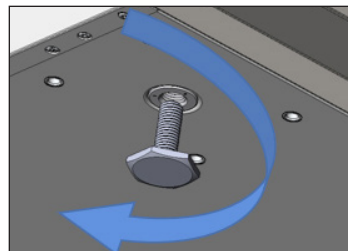
Uzyskawszy dostęp do spodu szafy chłodniczej, należy wkręcić nóżki poziomujące do otworów, które wcześniej wykorzystano do przykręcenia szafy do palety. Patrz rys. 1 i 2.

Procedura — nóżki poziomujące 6-calowe (152 mm)

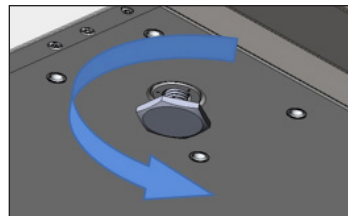
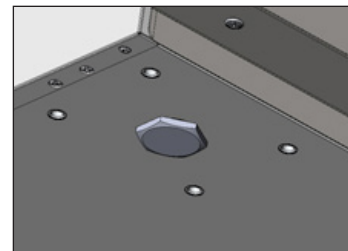
1. Uzyskać dostęp do dna szafy chłodniczej i umieścić nóżki poziomujące w szynie. Patrz rys. 3 i 4.
2. Sprawdzić, czy szafa chłodnicza jest wypoziomowana.
3. Jeśli szafa chłodnicza nie jest wypoziomowana, delikatnie podnieść i podeprzeć jej najniższą położoną część. Wkręcić lub wykręcić kluczem uniwersalnym trzpień nóżki poziomującej w dnie chłodziarki, aby ją wypoziomować i zapewnić odpowiednie podparcie. Patrz rys. 5.

Procedura - kółka

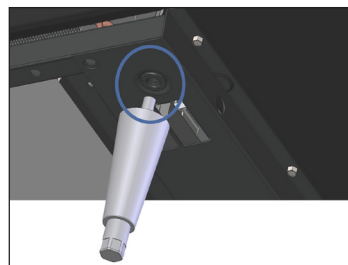
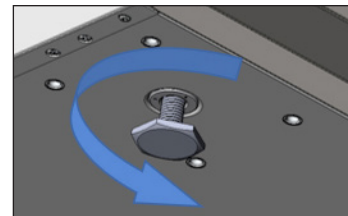
1. Poluzować śrubę kółka na tyle, aby umożliwić wsunięcie dostarczonych podkładek między łożysko kółka a dolną szynę szafy chłodniczej. Patrz rys. 6.
2. Włożyć pożądaną liczbę podkładek. W przypadku użycia więcej niż jednej podkładki obrócić wycięcia w stosunku do innych o 90° - tak, aby nie były w jednej linii. Patrz rys. 7 i 8.
3. Dokręcić kółka opcjonalnym kluczem do kółek, unieruchamiając zarazem podkładki. Opuścić szafę chłodniczą i sprawdzić, czy jest wypoziomowana. Jeśli szafa chłodnicza nie będzie wypoziomowana, powtarzać procedurę, dopóki szafa nie będzie wypoziomowana i odpowiednio oparta na nóżkach.



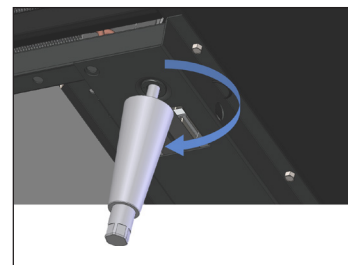
Rys. 1. Aby obniżyć szafę chłodniczą, nóżki poziomujące należy obracać w kierunku ruchu wskazówek zegara.



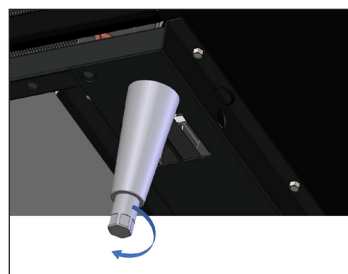
Rys. 2. Aby podwyższyć szafę chłodniczą, nóżki poziomujące należy obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Rys. 3. Odszukać gwintowany otwór w szynie.



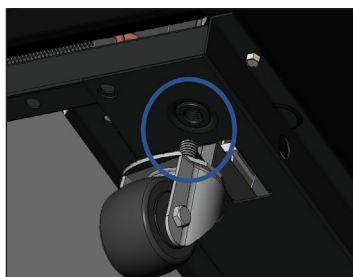
Rys. 4. Wkręcić nóżki poziomujące.



Rys. 5. Wypoziomować szafę chłodniczą, obracając trzpień nóżki poziomującej w dnie chłodziarki



Instalacja (c.d.)



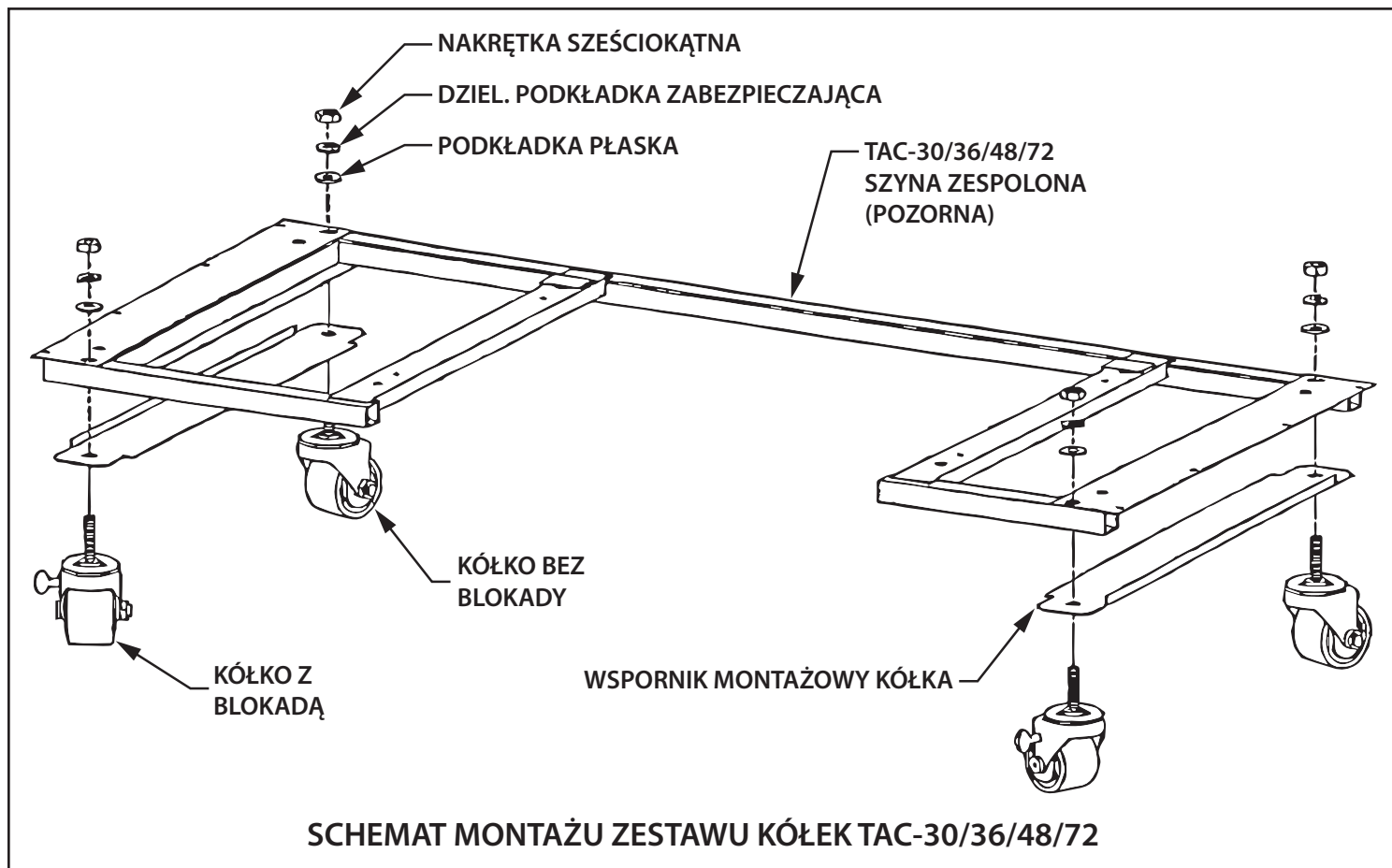
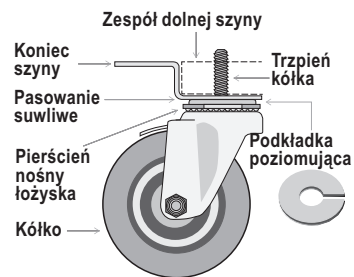
Rys. 6. Poluzować śrubę kółka.



Rys. 7. Włożyć podkładkę(i).



Rys. 8. Umieścić podkładki obrócone o 90° jedna względem drugiej.



Instalacja (c.d.)

Poziomowanie

Aby chłodziarka TRUE prawidłowo działała, konieczne jest jej prawidłowe wypoziomowanie (dotyczy modeli stacjonarnych). Wypoziomowanie wpływa na sprawność usuwania skroplin i działanie drzwi.

Procedura

Poziomować urządzenie od przodu do tyłu i od boku do boku.

1. Na dnie urządzenia, w pobliżu drzwi, położyć poziomice (należy ją umieścić równolegle do przedniej krawędzi szafy chłodziarnej). Wypoziomować szafę chłodziarnej.
2. Umieścić poziomice wewnątrz szafy chłodziarnej (równolegle do jej tylnej ściany). Wypoziomować szafę chłodziarnej.
3. Powtórzyć procedurę opisaną w krokach 1 i 2, umieszczając poziomice na podłodze urządzenia z lewej i z prawej strony, równolegle do jego ścian. Wypoziomować szafę chłodziarnej.

UWAGA: Jeśli szafa chłodziarnej jest wyposażona w centralny wkręt poziomujący, kółko lub nóżkę, należy sprawdzić, czy ten element jest odpowiednio wyregulowany, tzn. czy po wypoziomowaniu urządzenia styka się całą powierzchnią z podłożem.

Przyklejanie chłodziarki do posadzki

Posadzki bitumiczne są wrażliwe na działanie substancji chemicznych. Posadzkę można zabezpieczyć warstwą taśmy naklejonej na podłogę przed nałożeniem masy uszczelniającej.

Procedura

1. Ustawić szafę chłodziarnej, pozostawiając 3" (73 mm) prześwitu między ścianą a tylną powierzchnią urządzenia, aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.
2. Wypoziomować szafę chłodziarnej. Szafa chłodziarnej powinna być wypoziomowana od przodu do tyłu i od boku do boku. Aby sprawdzić, czy szafa chłodziarnej jest wypoziomowana, należy położyć poziomice stolarską na wewnętrznej podłodze szafy chłodziarnej w czterech miejscach:
 - a. Położyć poziomice na dnie urządzenia, w pobliżu drzwi (poziomica powinna być równoległa do przedniej krawędzi szafy chłodziarnej). Wypoziomować szafę chłodziarnej.
 - b. Położyć poziomice wewnątrz, z tyłu szafy chłodziarnej (równolegle do jej tylnej ściany). Wypoziomować szafę chłodziarnej.
 - c. Powtórzyć procedurę jak w a. i b., umieszczając poziomice na podłodze urządzenia z lewej i z prawej strony (równolegle do ścian szafy chłodziarnej). Wypoziomować szafę chłodziarnej.
3. Obrysować na podłodze podstawę urządzenia.
4. Podnieść i zablokować w pozycji uniesionej przód szafy chłodziarnej.
5. Nałożyć na posadzkę, pół cala (13 mm) do wewnątrz przedniej części sporządzonego obrysu (narysowanego w kroku 4), porcję zatwierdzonej przez NSF masy uszczelniającej (zob. lista poniżej). Porcja masy uszczelniającej powinna być na tyle duża, aby uszczelnić całą powierzchnię szafy chłodziarnej, gdy ta zostanie postawiona.
6. Podnieść i zablokować w pozycji uniesionej tył szafy chłodziarnej.
7. Nałożyć masę uszczelniającą z pozostałych trzech stron tak, jak opisano w Kroku 5.
8. Sprawdzić, czy szafa chłodziarnej jest przyklejona do podłogi wzdłuż całego obwodu.

Masy uszczelniające zatwierdzone przez NSF

- 3M #ECU800 Caulk
- 3M #ECU2185 Caulk
- 3M #ECU1055 Bead
- 3M #ECU1202 Bead
- Armstrong Cork– Rubber Caulk
- Products Research Co. #5000 Rubber Caulk
- G.E. Uszczelniaacz silikonowy
- Uszczelniaacz silikonowy Dow Corning

Konfiguracja szafy chłodniczej

Półki

By montaż był łatwiejszy, należy zacząć od najniższej półki.

Półki można ustawiać odpowiednio do potrzeb klienta. Opisywana szafa chłodnicza spełnia wymaganie IEC dotyczące wytrzymałości półek 47 lb/ft² (230 kg/m²).



OSTRZEŻENIE! Przy wkładaniu produktów należy pamiętać, że:

- Wkładany produkt NIE może blokować dopływu powietrza od góry (plaster miodu) ani od dołu (pokrywa parownika ze stali nierdzewnej).
- Produkt NIE może wystawać poza przednią krawędź półki.

Montaż półek podporowych

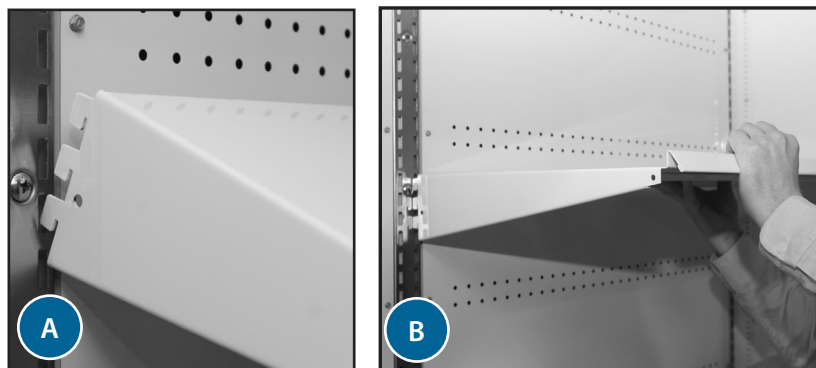
Półki podporowe są pakowane i przesyłane wewnątrz urządzenia. Do opakowania półki mogą być przyklejone taśmą elementy nóżek poziomujących. Patrz rys. 1.



Rys. 1. Elementy nóżek poziomujących przyklejone taśmą do opakowania półki.

TAC-72

Włóż zaczepy części podporowej półki w otwory w słupkach podporowych w tylnych narożnikach i na środku szafy. Patrz rys. 2.



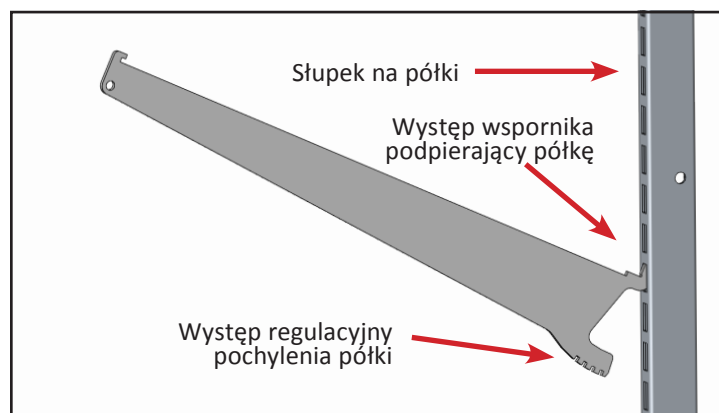
Rys. 2. Osadzić zaczepy części podporowej półki w otworach słupków podporowych.

Konfiguracja szafy chłodniczej

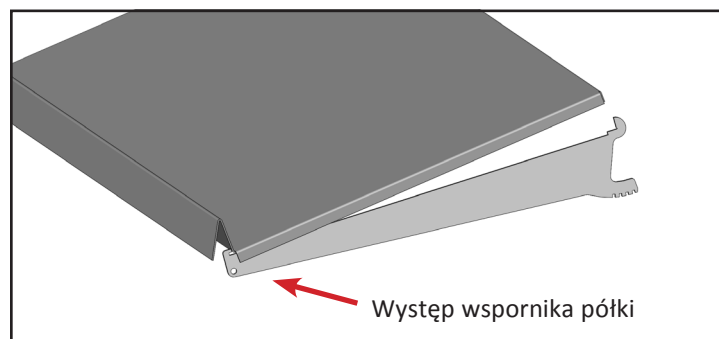
TAC-48SM-LD

UWAGA: Zaleca się rozpoczęcie montażu od dolnej półki - ułatwi to pracę.

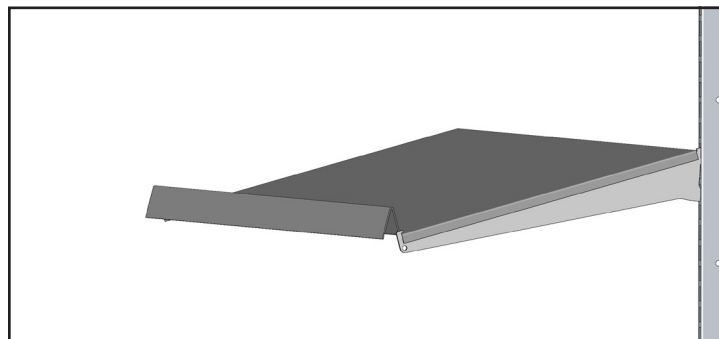
1. Zamontować wsporniki półek w słupku.
 - a. Ustawić wspornik półek przed słupkiem. Unieść przednią część wspornika pod kątem 45°, aby umożliwić wsunięcie występu wspornika podpierającego półkę w wycięcie w słupku. Patrz rys. 3.
 - b. Wsunąć występ regulujący nachylenie półki do otworu w słupku. Umieścić występ we wsporniku półki, aby ustawić ją pod odpowiednim kątem.
 - c. Powtórzyć a. i b. we wsporniku półki po drugiej stronie.
2. Zamontować półki na wspornikach.
 - a. Umieścić półkę na wspornikach. Poziome wygięcia półek z lewej i prawej strony półki powinny znaleźć się na zewnątrz wsporników.
 - b. Przesunąć tylną część półki w górę i w tył, by przednia część półki wysunęła się z występu wspornika półki. Patrz rys. 4.
 - c. Gdy półka wysunie się z występu wspornika półki, przesunąć ją do przodu tak, aby jej przednia krawędź znalazła się pod przednim występem wspornika półki. Prawidłowo zamontowana półka będzie opierać się o wycięcia we wsporniku półki. Patrz rys. 5.
 - d. Powtórzyć a, b i c dla dodatkowych półek.



Rys. 3. Zamontować wsporniki półek.



Rys. 4. Włożyć półki



Rys. 5. Prawidłowa instalacja półki

Konfiguracja szafy chłodniczej

Montaż półek drucianych

Procedura

1. Zamontować zaciski półek w słupkach. Patrz rys. 6.
2. Popchnąć w górę spód zacisku. Patrz rys. 7.

UWAGA: W celu zamontowania zacisku półki może być konieczne jego ściśnięcie lub obrócenie. W przypadku płaskich półek należy włożyć wszystkie cztery podpórki półek w równej odległości od dna urządzenia.

3. Sprawdzić, czy zacisk półki nie jest luźny i nie wysunie się ze słupka. Patrz rys. 8 i 9.

4. Położyć półki na zaciskach półek tak, aby poprzeczne pręty wzmacniające znalazły się pod spodem półki.

UWAGA: Należy zwrócić uwagę na prawidłowe umieszczenie narożników półek.

Wskazówki dotyczące instalacji

- Przed włożeniem półek należy zamontować **wszystkie** zaciski.
- Montaż półek należy rozpocząć od dołu, a następnie posuwać się w górę.
- Zawsze najpierw kłaść tylną część półki na tylnych zaciskach, dopiero później przednią.



OSTRZEŻENIE! – Podczas montażu zacisków półek **NIE** wolno używać szczypiec ani żadnych narzędzi do zaciskania. Jakakolwiek modyfikacja zacisków półek może spowodować ich niestabilność.



Rys. 6. Wkładanie górnego występu zacisku półki.



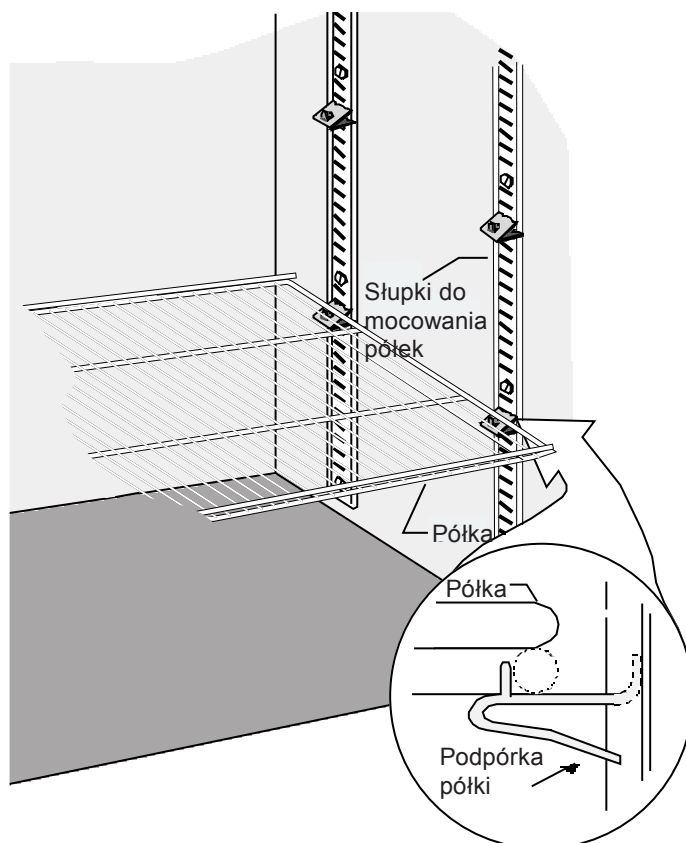
Rys. 7. Dolny występ zacisku półki jest ściśle dopasowany.



Rys. 8. W trakcie wkładania zacisku może być konieczne jego ściśnięcie lub obrócenie.



Rys. 9. Zamontowany zacisk półki.

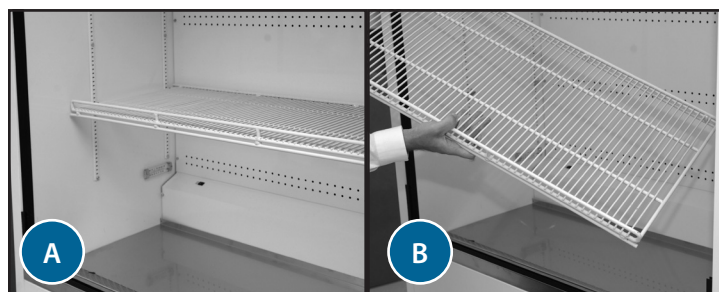


Konfiguracja szafy chłodniczej

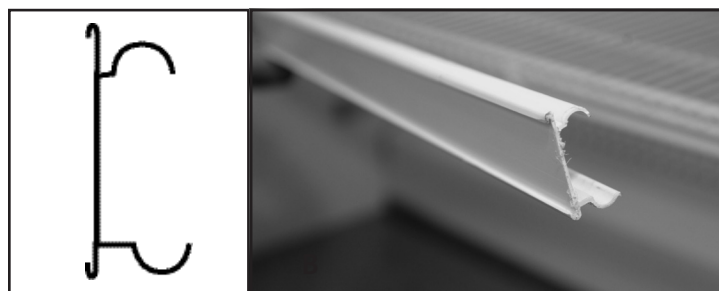
Instalacja paska asortymentowego

Procedura

1. Obrócić drucianą półkę o 180 stopni. Tył półki jest teraz przodem. Patrz rys. 1.
2. Osadzić na półce listwę asortymentową rowkiem mocniej odstawionym do dołu. Patrz rys. 2-3.
3. Wkładać do listwy asortymentowej etykiety produktów. Patrz rys. 4.



Rys. 1. Obrócić półkę o 180 stopni.



Rys. 2. Osadzić na półce listwę asortymentową częścią bardziej wystającą do dołu.



Rys. 3. Zamontować listwę asortymentową.



Rys. 4. Wkładać etykiety produktów do listwy asortymentowej.

Obsługa szafy chłodniczej

Uruchomienie

- Sprężarka jest gotowa do pracy w momencie zakupu urządzenia. Użytkownik musi jedynie podłączyć ją do zasilania.
- Zbyt częste manipulowanie pokręteł regulatora może być przyczyną problemów z obsługą. Jeśli kiedykolwiek będzie konieczna wymiana sterownika temperatury, nowy należy zamawiać u dealera TRUE lub w polecanym punkcie serwisowym.
- Zasadnicze znaczenie dla funkcjonowania urządzenia TRUE ma dobry przepływ powietrza we wnętrzu. Wkładając produkty do szafy chłodniczej, należy uważać, aby nie dociskać ich do tylnej ściany ani nie umieszczać bliżej niż 4" (101.6 mm) od obudowy parownika. Schłodzone powietrze wokół węzownicy musi przemieszczać się przez wnętrze szafy chłodniczej - tylko wtedy temperatura przechowywanej żywności będzie równomierna.

UWAGA: Jeśli urządzenie zostanie odłączone lub wyłączone, przed ponownym uruchomieniem należy odczekać pięć minut.

ZAŁECENIE – Przed włożeniem produktów włącz na 24 godziny pustą chłodziarkę TRUE, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo. Należy pamiętać, że nasza fabryczna gwarancja **NIE** obejmuje straty produktów!

Włącznik oświetlenia

Za górną przesłoną wlotu powietrza



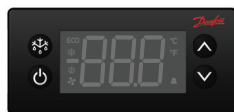
Mechaniczny regulator temperatury

W tylnej ścianie, z dołu po lewej stronie




Elektryczny regulator temperatury z wyświetlaczem cyfrowym

Za przednią dolną kratką żaluzjową lub przymocowany do niej.



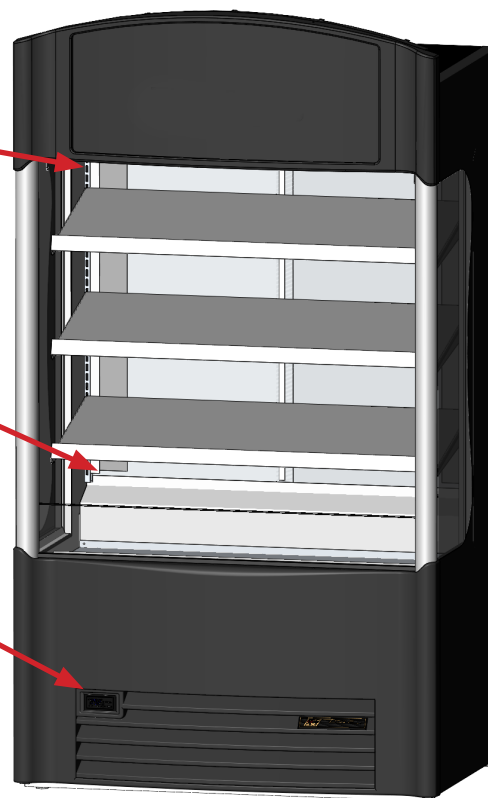
Regulacja temperatury i lokalizacja wyłączników oświetlenia

Symbol oświetlenia  wskazuje przybliżone położenie wyłącznika światła.



Elektryczny regulator temperatury może działać jako wyłącznik światła.

Sterowanie światłem odbywa się przez naciskanie strzałki w górę  M.



WIĘCEJ INFORMACJI

Więcej informacji na temat regulacji ustawień regulatora temperatury lub kolejności operacji zamieszczono w naszej **Instrukcji regulacji ustawień regulatora temperatury - kolejność operacji** w naszej bibliotece na stronie <https://www.truemfg.com/Service-Manuals/Sequence-of-Operation>. Można też wykorzystać kod QR.



Obsługa szafy chłodniczej (c.d.)

Ogólna kolejność operacji - szafy chłodnicze i mroźnicze

Po włączeniu szafy...

- W modelach ze szklanymi drzwiami włącza się wewnętrzne oświetlenie (zob. położenie wyłączników oświetlenia na poprzedniej stronie).
- Podświetla się regulator elektroniczny z cyfrowym wyświetlaczem (jeśli jest zainstalowany).
- Sprężarka oraz/lub wentylator(y) parownika mogą uruchomić się z pewnym opóźnieniem. Opóźnienie to, określone czasem lub temperaturą, może być wynikiem początkowego zdarzenia odmrażania, trwającego co najmniej 6 minut.
- Regulator temperatury/termostat może sterować cyklami pracy sprężarki i wentylatora(ów) parownika, włączając je i wyłączając równocześnie. W każdej chłodziarce musi następować cykl rozmrażania, który zapobiega nadmiernemu gromadzeniu się szronu i lodu na węzownicy parownika. Procedurę rozmrażania uruchamia timer rozmrażania lub regulator elektroniczny.

WYJĄTEK -Wentylator(y) parownika nie są zamontowane w modelach TSID, TDBD, TCGG i TMW.

- Regulator temperatury/termostat mierzy temperaturę albo węzownicy parownika, albo powietrza, NIE temperaturę produktów.
- Termometr analogowy, termometr cyfrowy lub wyświetlacz regulatora elektronicznego mogą pokazywać zmiany temperatury w cyklu schładzania, NIE temperaturę produktów. **Najdokładniejszym sposobem określenia cyklu działania chłodziarki jest pomiar temperatury produktów.**
- Chłodziarka z mechaniczną regulacją temperatury będzie rozmrażać się przy każdym wyłączeniu sprężarki.
- Zamrażarka z mechaniczną regulacją temperatury odmraża się po uruchomieniu cyklu rozmrażania przez timer rozmrażania.

WYJĄTEK -Modele TFM, TDC, THDC i TMW wymagają rozmrażania ręcznego. Częstość ręcznego odmrażania zależy od sposobu używania szafy chłodniczej i warunków panujących w otoczeniu urządzenia.

- W czasie odszraniania na elektronicznym regulatorze z wyświetlaczem (jeżeli jest zainstalowany) będzie wyświetlany komunikat „DEF”.

UWAGA: Po zakończeniu odszraniania i rozpoczęciu cyklu chłodzenia temperatura na wyświetlaczu może być pokazywana z niewielkim opóźnieniem - do tego czas wciąż będzie wyświetlane „DEF”.

- W modelach z termometrem analogowym lub cyfrowym mogą być pokazywane wyższe niż zwykle temperatury.
- W czasie rozmrażania chłodziarki szron z węzownicy jest usuwany przez wentylator parownika.

WYJĄTEK - Wentylator(y) parownika nie są zamontowane w modelach TSID, TDBD i TCGG.

- W zamrażarce usuwanie szronu z węzownicy parownika jest wspomagane przez grzałki.

UWAGA: Grzałka węzownicy parownika i grzałka przewodu spustowego są włączane tylko na czas rozmrażania. Rozmrażanie kończy się z chwilą osiągnięcia przez węzownicę parownika określonej temperatury lub po upływie określonego czasu.

Konserwacja, Pielęgnacja i Czyszczenie



UWAGA! - Podczas obsługi, prac konserwacyjnych czy naprawczych należy uważać, by nie doszło do skażenia lub przycięcia palców przez jakieś części / elementy szafy.

Czyszczenie węzownicy skraplacza

Używając urządzeń elektrycznych, należy stosować podstawowe środki ostrożności, w tym między innymi:



OSTRZEŻENIE! –Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub poparzeniem. Najpierw należy wyciągnąć wtyczkę zasilania urządzenia lub wyłączyć układ zasilania prądem. **NIE** myć urządzenia myjką ciśnieniową ani węzmem.



UWAGA! – Ryzyko odniesienia urazu oka. Zaleca się stosowanie zabezpieczenia oczu.



UWAGA! – Lamle węzownicy są ostre. Zaleca się używanie rękawiczek.

Potrzebne narzędzia

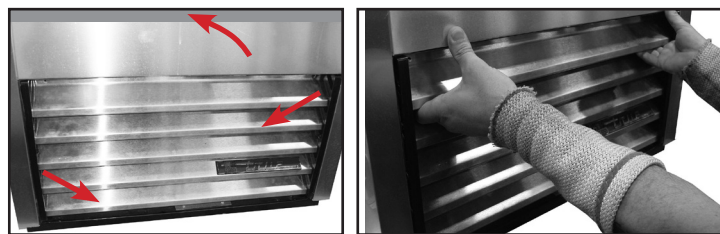
- Wkrętak z końcówką nasadową 1/4"
- Wkrętak z końcówką nasadową 3/8"
- Szczotka ze sztywnym włosiem
- Zbiornik ze sprężonym powietrzem
- Odkurzacze
- Latarka
- Ochrona oczu
- Rękawice

Procedura

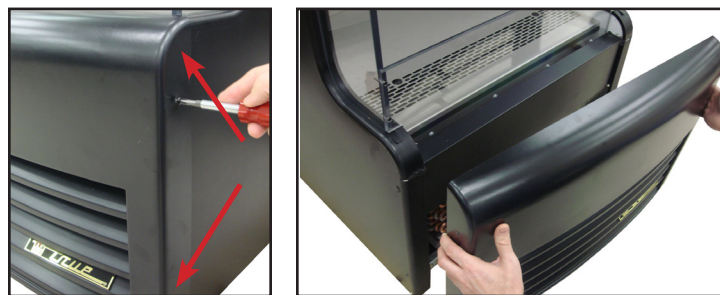
1. Wyciągnąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.
2. Zdjąć przednią kratkę żaluzjową. Patrz rys. 1-3.
3. Szczotką ze sztywnym włosiem ostrożnie usunąć brud z przodu lamel węzownicy skraplacza. Patrz rys. 4.
4. Po usunięciu brudu z węzownicy zaświecić latarką i sprawdzić, czy przez węzownicę widać obracające się łopatki wentylatora skraplacza. Patrz rys. 5.

UWAGA: Jeżeli wciąż nic nie widać przez węzownicę, to należy ją delikatnie przedmuchiwać sprężonym powietrzem lub CO₂, aż zostanie oczyszczona.

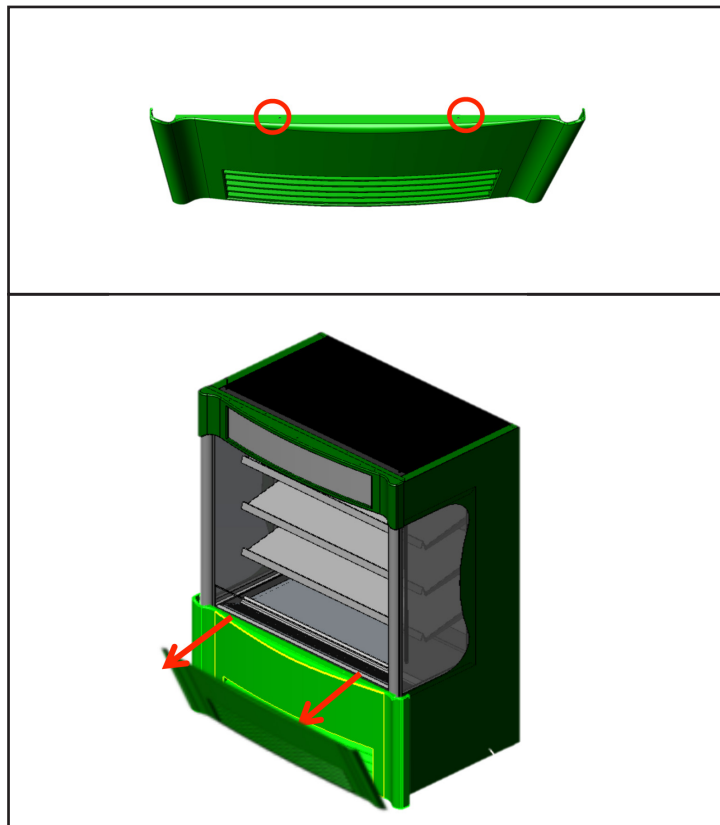
5. Ewentualne zanieczyszczenia wokół skraplacza zebrać ostrożnie odkurzacem.
6. Zamontować zespół kratki, podłączyć zasilanie do urządzenia i sprawdzić jego działanie.



Rys. 1. Umieszczenie śrub kratki tylnej (A). Wyciągnięcie kratki z przedniej części szafy (B).

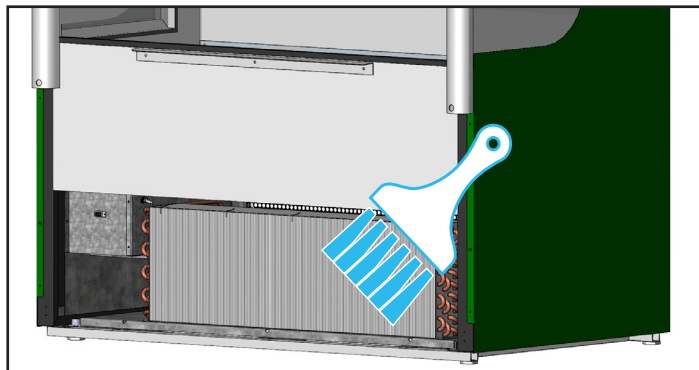


Rys. 2. Demontaż kratki TAC-14GS-LD. Po wykręceniu śrub zdjęć z szafy, unosząc do góry.

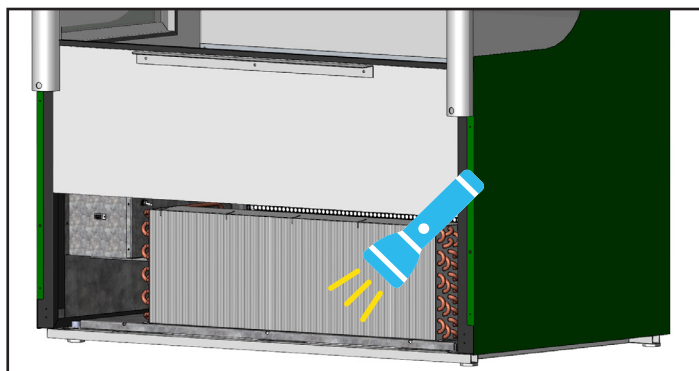


Rys. 3. TAC-48SM: Wykręcić śruby i odchylić górną część kratki.

Konserwacja, pielęgnacja i czyszczenie (c.d.)



Rys. 4. Nigdy nie czyścić szczotką węzownicy w poprzek żeberek.



Rys. 5. Sprawdzić, czy wszystkie elementy blokujące zostały usunięte.

Ważna informacja dotycząca gwarancji

CZYSZCZENIE SKRAPLACZA NIE JEST OBJĘTE GWARANCJĄ!

W razie jakichkolwiek pytań prosimy kontaktować się z lokalnym Działem Obsługi Technicznej TRUE. Lokalizacje i informacje kontaktowe tych punktów serwisowych podano na przedniej okładce.

- Na węzownikach skraplacze gromadzi się brud i wymagają one czyszczenia co 30 dni lub w miarę potrzeb.
- Zanieczyszczona węzownica skraplacza może powodować nieobjęte gwarancją naprawy i / lub awarie szafy.
- Prawidłowe czyszczenie polega na oczyszczeniu skraplacza z kurzu przy użyciu miękkiej szczotki lub odkurzacza przemysłowego albo CO₂, azotu lub sprężonego powietrza.
- Nie umieszczać żadnego materiału filtrującego przed węzownicą skraplającą.
- W większości urządzeń dostęp do skraplacza uzyskuje się po wymontowaniu pokrywy zewnętrznej kratki szafy chłodniczej.
- Jeśli nie uda się wystarczająco dokładnie usunąć brudu, należy zwrócić się do licencjonowanej firmy prowadzącej serwis urządzeń chłodniczych.

Konserwacja, pielęgnacja i czyszczenie (c.d.)

Pielęgnacja i czyszczenie elementów wyposażenia ze stali nierdzewnej

UWAGA! – Do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej **NIE WOLNO** używać wełny stalowej ani środków chlorowych.

Czynniki niekorzystnie oddziałujące na stal nierdzewną

Są trzy podstawowe rzeczy zapobiegające niszczeniu warstwy pasywnej na elementach ze stali nierdzewnej i zapobiegające ich korozji.

- Przykładami narzędzi, które mogą porysować powierzchnie ze stali nierdzewnej są druciana szczotka, skrobaki i stalowe czyściki i inne.
- Osady pozostawione na stali nierdzewnej mogą spowodować powstanie trwałych plam. W zależności od lokalizacji, dostępna woda może być twarda lub miękka. Twarda woda może pozostawiać plamy. Jeśli podgrzana twarda woda nie będzie przez długi czas usuwana, może pozostawić osad. Osad może doprowadzić do naruszenia warstwy pasywnej i korozji. Należy jak najszybciej usuwać wszelkie resztki żywności i inne zanieczyszczenia.
- Chlorki obecne w soli kuchennej, żywności i wodzie a także w domowych i przemysłowych środkach czyszczących. Są to najgorsze rodzaje chlorków do stosowania na stalowych powierzchniach.

Czyszczenie i renowacja powierzchni ze stali nierdzewnej

NIE stosować środków do czyszczenia stali nierdzewnych lub podobnych rozpuszczalników do czyszczenia elementów plastikowych lub lakierowanych proszkowo. Zamiast nich należy użyć wody i mydła.

- Do rutynowego czyszczenia i usuwania tłuszczu stosować biały ocet, amoniak lub dowolny dostępny komercyjnie wysokiej jakości detergent oraz miękką szmatkę lub gąbkę.
- Środki do polerowania powierzchni ze stali nierdzewnej (np. Zep® Stainless Steel Polish, Weiman® Stainless Steel Cleaner & Polish, Nyco® Stainless Steel Cleaner & Polish lub Ecolab® Ecoshine®) oraz oliwa z oliwek mogą tworzyć barierę zabezpieczającą przed powstawaniem odcisków palców i smug.
- Środki odtłuszczające* (np. Easy-Off® Specialty Kitchen Degreaser lub Simple Green® Industrial Cleaner & Degreaser) znakomicie nadają się do usuwania ze wszystkich powierzchni tłuszczu, kwasów tłuszczowych, krwi i przypalonych potraw.

***NIE** stosować detergentów lub środków odtłuszczających zawierających chlorki lub fosforany.

- Do celów renowacji/pasywacji lub usunięcia uporczywych plam i odbarwień można stosować takie środki jak Brillo® Cameo®, Zud® Cleanser, Ecolab® Specifix™ First Impression® Metal Polish, Sheila Shine lub talk, przy czym należy je wcierać w kierunku wyznaczonym przez linie polerowania.

UWAGA: Zastrzeżonych nazw produktów użyto jedynie dla przykładu i nie stanowi to ani nie implikuje wspierania określonych produktów. Pominiecie środków o zastrzeżonych nazwach nie oznacza, że są one nieodpowiednie.

8 zasad pomagających zapobiec powstawaniu rdzy na stali nierdzewnej

Utrzymywanie urządzeń w czystości

Nie dopuszczać do gromadzenia się zanieczyszczeń i często myć elementy wyposażenia. Stosować środki czyszczące (zasadowe, chlorowane lub niezawierające chlorków).

Stosować właściwe narzędzia do czyszczenia

Czyszcząc elementy ze stali nierdzewnej, używać narzędzi, które nie są ścierne. Warstwy pasywnej stali nierdzewnej nie uszkadzają miękkie szmatki i plastikowe zmywaki.

Czyścić wzdłuż linii polerowania

Na niektórych powierzchniach ze stali nierdzewnej widoczne są linie („włókna”). Zawsze należy czyścić równolegle do linii na powierzchni, o ile są widoczne. Jeśli linie nie są widoczne, należy używać plastikowych zmywaków lub miękkich szmatek.

Używać środków czyszczących zasadowych, zasadowych chlorowanych lub niezawierających chlorków

Wiele tradycyjnych środków czyszczących zawiera znaczne ilości chlorków, ale przemysł oferuje coraz większy wybór środków niezawierających chlorków. W razie wątpliwości co do zawartości chlorków w środku czyszczącym należy zwrócić się do jego dostawcy. Jeśli poinformuje, że obecnie stosowany środek zawiera chlorki, należy zapytać o inny. Należy unikać soli czwartorzędowych, ponieważ mogą one być żrące dla stali nierdzewnej i powodować wżery oraz korozję.

Płukanie

W przypadku stosowania chlorowanych środków czyszczących należy niezwłocznie spłukać i wysuszyć zmywane powierzchnie. Lepiej jest zetrzeć resztki środków czyszczących i wody. Począć, aż powierzchnie ze stali nierdzewnej wyschną. Tlen pomaga zachować warstwę pasywną na stali nierdzewnej.

Nigdy nie używać do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej kwasu solnego (chlorowodorowego)

Kwas solny nawet po rozcieńczeniu może powodować korozję, wżery i korozję naprężeniową stali nierdzewnej.

Zmiękczenie wody

W celu zmniejszenia ilości osadów należy zmiękczać wodę, jeśli to tylko możliwe. Istnieją filtry, które usuwają cząstki rdzy i niesmacznych substancji. Korzystne działanie mogą mieć także sole stosowane w odpowiednio konserwowanym urządzeniu zmiękczającym. W razie wątpliwości co do właściwego zmiękczenia wody należy zwrócić się do specjalisty w tej dziedzinie.

Regularnie odtwarzać powierzchnię pasywną i pasywować powierzchnie ze stali nierdzewnej

Stal nierdzewna zawdzięcza swoją nierdzewność obecności ochronnych tlenków chromu na powierzchni. Jeśli w wyniku szorowania lub reakcji z agresywnymi środkami chemicznymi te tlenki zostaną usunięte, stal będzie narażona na korozję i może zacząć utleniać się, czyli rdzewieć. Pasywacja jest procesem chemicznym, polegającym na usunięciu żelaza i innych zanieczyszczeń z powierzchni stali nierdzewnej i umożliwieniu w ten sposób ponownego tworzenia się ochronnej warstwy tlenków chromu.

Regulacje i serwisowanie szaf chłodniczych oraz wymiana elementów

UWAGA: Wszelkie regulacje szafy chłodniczej należy przeprowadzać **PO** sprawdzeniu jej ustawienia i wypoziomowania.

Elementy podlegające serwisowaniu i wymianie

- Części wymieniać jedynie na oryginalne (OEM).
- Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez licencjonowanego pracownika serwisu - pozwoli to zminimalizować ryzyko zapłonu z powodu zastosowania nieprawidłowych części lub niewłaściwego serwisu i zapewni bezpieczną obsługę urządzenia.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub naprawą chłodziarki/zamrażarki, należy odłączyć ją od zasilania. Ustawienie regulatora temperatury w położeniu 0 lub wyłączenie zasilania regulatora elektronicznego może nie odłączyć zasilania od wszystkich elementów (np. obwodów oświetlenia, grzałek obwodowych i wentylatorów parownika).

WIĘCEJ INFORMACJI

Dodatkowe instrukcje konserwacji zamieszczono w centrum medialnym pod adresem

www.truemfg.com



www.truemfg.com